

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPI LAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
PIATA SF. GHEORGHE 4. — TEL. 2-52

kisebbségek

Meghallgatására kerül a sor legközelebb a Bánságban. Tatarescu miniszterelnök nyanis mostani látogatása során kijelentette, hogy a Bánságban is lesz tartományi miniszteri értekezlet és erre az értekezletre, amelyet már valószínűleg két hét múlva tartanak meg, meghívják majd a kisebbségek képviselőit is. A miniszterelnök a nyilvánosság számára hangoztatta, hogy ez-alkalommal külön is meg akarja hallgatni a kisebbségek kívánságait. A kormány meg akarja hallgatni a kisebbségeket már azért is, mert főfűkájának sarktétele: jó viszonyban lenni az itt lakó nem román nemzetiségekkel is. Mi a legjobb érzésekkel vagyunk elve a kisebbségekkel szemben — mondta a miniszterelnök — és azt szeretnénk, ha a kisebbségeket ugyanilyen érzések töltik el a románssággal szemben. Csak arra várjuk a kisebbségeket, hogy amikor jökököl beszéljenek, ne feledkezzenek meg a kötelességeikről sem. Nagyjelentőségű kijelentés a Románia miniszterelnöke részéről, olyan egy a sulya, hogy minden szavát felmérni érdemes és felmérni kell. Valóban nincsen előzetesebb és helyesebb út a közös megértésre, mint módot adni arra, hogy a kisebbségek a legilletékesebb hely, a kormánytól fejezhessék ki kívánságaikat és nincsen előzetesebb megoldás, mint az érintetteknek az a teljesen nyílt és őszinte formája, amely a kisebbség képviselőinek egyezsersmind megadja a lehetőséget arra is, hogy mindazt feltárja, ami kisebbségi művelésben égeti, sebz, amit panasznál óhaj, hogy igazságos és jogos kérelmeit illetően közvetlen helyről remélhesse az orvoslást. Ennek az őszinte meghallgatásnak zálogaképpen tehát engedjünk meg nekünk, hogy eleve is foglalkozzunk azzal a megállapítással, amely a jogok és kötelességek párhuzamára figyelmezteti a kisebbségeket, hogy kötelességeikről se feledkezzenek meg, amikor jogaikat kérik. Erre a kijelentésre vonatkozólag reámutathatunk arra, hogy a kisebbségek eddig sem feledkeztek meg azokról a kötelességeikről, amelyek az állam polgárát a közelet minden vonatkozásában az államhoz kötik és hiánytalan készséggel igyekeztek eleget tenni állampolgári kötelességeiknek. Eleget tesznek katonai kötelességeiknek, az adószolgáltatásból kivesszik az oroszlanrészt és magán- és közszolgálatban egyaránt a legnagyobb becsületességgel és megbízhatósággal állják meg helyüket. Amit viszont a kisebbség vár és kíván, az a legelembb kérés. Hogy ne legyenek másodrangú állampolgárok és módunk legyen egy számarányunk, mint szellemi felkészültségünk arányában részt venni a köz munkájában. A kisebbség képviselői majd elmondhatják a miniszteri értekezleten, hogy mit kívánnak a kisebbségek. Diplomaink, kulturánk, iskoláink és nyelvünk tisztelget, valamint azt, hogy az állam vagy más munkaságak szolgálatában bennünket is megillethessen az a rész, amely számunkra jog szerint kijár. Hogy a kisebbségi sors ne legyen vétek vagy akadály. Más nem kívánnak a kisebbségek csak az elbánásnak azt a valóságát, amely egy a kormánynyilatkozatokban, mint az alkotmány szellemében már ugyanis benne van. Csak ennek a szellemnek a gyakorlatra fordítását kérik. És ha valóban sor kerül a magyar kisebbség hivatott képviselőinek, a Magyar Párt reprezentánsainak meghallgatására, úgy ók a legkomolyabb felkészültséggel bizonyára fel fogják tártani a miniszterelnök előtt a legfőbb sérelmeket, melyekből néhányat itt is megemlíthünk:

Kéri fogják az interimárok uralmának megszüntetését, hogy a városi, megyei és községi vagyonokkal a lakosság bizalmának letéteményesei gazdálkodjanak, kéri fogják a magyar közalkalmazottak tömeges eltávolításának azonnali megszüntetését, az elbocsátott vasutasok, vasúti munkások, postamesterek stb. visszavételét, a tendenciózus nyelvviszágak megszüntetését, vagy legrosszabb esetben az ily címen elbocsátás alatt

álló alkalmazottak azonnali nyugdíjazását, tekintet nélkül a minimális korhatárra, a bevált évtizedes becsületes multtal rendelkező iparos intézmények üldözésének megszüntetését, az iskolákban a névvevelemzés megszüntetését, az állami elemi iskolák ugynevezett magyar tagozataiban a magyar írás-olvasás oktatását magyarul is tudó tanerők által, magyar tankötelesek és övadások részére a magyar kiegészítő nyelv használ

nálatának megengedését mindenütt, magyar felekezeti iskolák részére a községi jövedelmekből a népességi számarányhoz mért támogatás biztosítását, a magyar egyházak papjai részére a törvényes állami hozzájárulás rendes folyósítását, a bánsági magyar telepések régóta húzódo kártalanítási ügyének méltányos megoldását, a cenzura megszüntetését. A kérelmek elhangzanak és a kormányon lesz a sor azokat teljesíteni.

Mussolini és Hitler ma találkoznak Velencében fontos tárgyalásra

Az egész világ ma nagy érdeklődéssel tekint Velence felé. A lagunák városában megy végbe ugyanis ma Mussolini olasz miniszterelnök és Hitler német birodalmi kancellár találkozója. A találkozást eredetileg Riccione fürdőhelyen tervezték, de azután úgy döntöttek, hogy azt Velencében tartják meg. Mussolini, aki napok óta Riccioneban tartózkodott, tegnap délután átutazott Velencébe, hogy ott előkészületeket tegyen Hitler fogadtatására.

Hitler ma repülőgépen érkezik Velencébe, ahol két napon keresztül marad.

Római jelentés szerint Mussolini és Hitler elsősorban a leszerelés kérdéséről fognak tárgyalni, majd valami

platformot fognak keresni, amely lehetővé teszi, hogy az általános fegyverkezési versenynak elejét vegyék. A tárgyalás egy másik fontos pontja az, hogy Németország visszatérjen Genfbe és Mussolini mindent elkövet arra nézve, hogy erre a kancellárt rávegye. Mussolini olyan irányú kijelentést is tesz majd ezzel kapcsolatosan, amelyben megígéri, hogy Németország egyenjogúsítása érdekében intervenálni fog a nagyhatalmaknál.

Szöbakerül Ausztria kérdése is és e tekintetben Mussolini azt a kívánságát fogja kifejezni, hogy Ausztriában szűnjék meg a nemzeti szocialista propaganda és ne folytassák tovább

a terrorcselekményeket.

Mussolini hivatkozni fog Hitler ama régebbi kijelentésére, hogy Németország sohasem fogja Ausztriát erőszakkal magához csatolni.

Mussolini és Hitler mai találkozója Ausztriát is élénken foglalkoztatja. Dollfuss osztrák kancellár, mint Bécsből jelentik, terjedelmes memorandumot készített, amelyben részletesen ismerteti az osztrák kérdést.

Dollfuss a memorandumot kurírral küldte Velencébe, aki repülőgépen utazott oda és a memorandumot ma reggel még Hitler megérkezése előtt, adja át Mussolininek.

A merényletek tüzfészke lett a vergődő Ausztria földje

Ausztria területén a statárium ellenére is tovább folytatódna a terrorcselekmények. Tegnap délelőtt Salzburgban az ottani adóhivatalban robbant fel egy bomba, amely azonban senkiben nem okozott kárt. A merénnyel kapcsolatban két egyént letartóztattak. Ezek egyike egy adóhivatali tisztviselő, aki gyanus viselkedésével vonta magára a figyelmet. Ez az adóhivatali nemzeti szocialista érzelmeiről közismert.

Tegnap Ausztria különböző he-

lyein megismétlődtek a vasut ellen elkövetett merényletek is. A Bécs és Pozsony közötti vasútvonalon egy helyen felrobbantották a síneket.

Az északi vasútvonalon Deutsch-Wagram mellett, továbbá Niklasdorf közelében hasonló merényleteket követtek el. A vasuti forgalom ezeken a helyeken néhány órán keresztül átszállással bonyolódott le, később azonban sikerült a megrongált pályát helyreállítani.

ni. A merénylők több helyen elvágták a telefonvezetékeket is és pedig elsősorban a Nyugatmagyarország felé vezető vasútvonalak mentén.

Bécs harmadik kerületében az utcán bomba robbant, amely azonban az anyagi káron kívül más bajt nem okozott. Innsbruckban több nemzeti szocialistánál házkutatást tartottak és ez alkalommal számos roppiratot találtak. Megállapították, hogy ezek mind Németországból származnak.

A firoli tartományfőnök rendelkezésére a német-osztrák határt elzárták.

A romániai orosz követség augusztusban kezdi meg működését

Titulescu külügyminiszter, aki a parlament rendkívüli ülészakának megnyitása után az első ülések egyikén részletes külügyi exozében fogja ismertetni a román-orosz diplomáciai szerződés felvételére vonatkozó megállapodást, elhatározta, hogy sorra érintkezésbe lép az ellenzéki pártok vezetőivel, akiket erről a kérdéstről előzetesen tájékoztat. Titulescu tegnap ebédén látta vendégül a legnagyobb ellenzéki pártnak, a nemzeti parasztpártnak a vezérét, Mihalache Jont. Az ebéd alatt a román-orosz viszonyról volt szó.

Románia és Szovjetorszag között olyan megállapodás jött létre, hogy

a romániai orosz követség augusztus elsején kezdi meg működését. Ami a moszkvai román követség működésének kezdetét illeti, arra vonatkozólag csak a kisántant konferencia befejezése után döntenek. Arra vonatkozólag még nincsen döntés, hogy ki lesz Románia első moszkvai követe. Lehetségesnek tartják, hogy erre az állásra Citta Davila jelenlegi washingtoni követet nevezik ki, nincsen azonban kizárva, hogy Stoica Vasile mostani szófiai követ meggy Moszkvába. Forgalmába került azonban Inculet belügyminiszter, valamint Filotti sajtófőnök neve is.

Stepan, a hazafias front kormánybiztosa körlevelet intézett valamennyi szervezethez, hogy jelenleg ne tartsanak gyűlést, hanem gondoskodjanak arról, hogy a terrorisztikus cselekményeket megakadályozzák.

Dollfuss, akinek tegnap kellett volna elindulni Budapestre, hogy résztvegyen a nemzetközi mezőgazdasági kongresszus megnyitásban, utazását elhalasztotta. Dollfuss megvárja, míg a jelenleg Budapesten tartózkodó Fey biztosi miniszter hazaérkezik.

Ugyanis az a felfogása, hogy a terrorcselekmények szükségessé teszik, hogy kettőjük közül az egyik mindig Bécsben legyen.

A patkányirtási eljárás felebbezése tegnap került a helybeli revíziós bizottság elé

A patkányirtás ügye — mint jelentük — nagy hullámvérés után tegnap a helybeli revíziós bizottságot is foglalkoztatta. Ismeretes ugyanis, hogy a városi határozatot többen megfelebbezték és így került az ügy az említett fórum elé. A revíziós bizottság tanácsának Hermann, Bugariu, Ciupe és Darabantiu voltak a tagjai. A felebbező háztulajdonosok képviselőiben Probst János ügyvéd jelent meg. A várost Berger Armin dr. ügyész képviselte. Probst János a háztulajdonosok egyesületének ügyésze kérte és ehhez csatlakozott a patkányirtásnál lemaradt cégek jogi képviselője is, hogy a megkezdett patkányirtási eljárást a revíziós bizottság függesse fel. Berger Armin dr. viszont a felfüggesztés ellen érvelt és reámutatott a patkányirtás sürgősségére. Kifejtette, hogy a szakértők véleménye alapján fogadta el a város a tengeri hagymával való irtást.

A felszólalások után a revíziós bizottság úgy határozott, hogy az irtási eljárás felfüggesztését nem mondja ki, mivel az a miniszter hatáskörébe tartozik. Kötelezi azonban a várost, mutassa be az összes előiratokat, amelyek a patkányirtásra vonatkoznak és azért a tárgyalást július 6-ra halasztja el.

Az eljárást végző megbízott vállalatok közül velünk az alábbiakat: A patkányirtás magatartása körül még az utolsó napokban is kétségek merültek fel, mert a pályázatból kimaradt cégek felebbezése folytán az ügy tárgyalása a revíziós bizottság előtt a tegnapi napra volt kitéve. Ezt használták fel egyesek arra, hogy a közönség körében elterjesszék azt a hitet, mintha a patkányirtási akció az előírt időben nem tartatnék meg. A revíziós bizottság a felebbezést tegnap tárgyalta és úgy határozott, hogy az irtási eljárás felfüggesztését nem mondja ki. A polgármesteri hivatal újabb rendeletével már előbb felhívta a közönséget, hogy az irtási akció az előírt időben, minden ellentétes híresztelés ellenére megkezdődik és bírság terhe alatt kötelesek az érdekeltek a városi felhívás rendelkezéseinek eleget tenni. Közölte a város azt is, hogy a költségek viselését illetően a fővárosban történi intézkedés. Tegnap a patkányirtóhadjárat valóban meg is kezdődött. Az irtáshoz szükséges több vagyon mennyiségű szer elkészült és a kivágott szakszabványos munkásokkal hatását 100%-ban teljesnek találta.

Az irtási akció lefolytatásáról az irtást végző vállalatok a továbbiakban tájékoztatják a közönséget. A város négy szekcióra van osztva és beosztott tervek szerint történik a szer kirakása. Tegnap reggel megjelentek a város különböző pontjain az irtószerekkel megrakott társzekerek, tizenöt-husz tagból álló, számított karszalagos munkásszabványos, köztük több szabad napos kiképzett tüzők kíséretében. A munkásszabványosokat előzőleg a szakszerű patkányirtásra, az irtószerek elhelyezésére és a lakosság felvilágosítására kiképezték. Minden csoportban egy csoportvezető és két ellenőr

van. A csoportvezető kiosztja a terület szerint kiszámított irtószert az egyes ingatlanok részére, a kiképzett munkások pedig azt előírás szerint a helyiségekben kirakják. Minden esetben tekintetbe veszik a közönség esetleges kívánságait és később, utólagos kívánságra is rendelkezésre állnak a vállalatok. Munkájukat az ellenőrök felülvizsgálják, szükség esetén pótolják, kiegészítik. Főhívják a közönség figyelmét arra, hogy az irtószereket a közegek kötelesek nyomban szakszerűen elhelyezni, felrakni úgy, hogy a közönségnek ezzel semmi teendője nincsen. A kirakott és megmaradt szerek néhány nap múlva összeszedhetők és megsemmisíthetők. A következő napokban kerül a sor a középületek, kaszárnyák, vasutak, Bega partja stb. megtisztítására.

Az első nap a közönség egy része még tájékozatlan lévén, vonakodott a rendelkezéseknek eleget tenni. A közegek igyekeztek meggyőzni őket a várható következményekről, aminek legtöbb helyen meg is volt a foganatja. Ahol ez még nem sikerült, ott egy-két nap múlva még egyszer meg fogják kísérelni a szerek kirakását és ha ekkor is ellenkezésre találnak, úgy kötelességszerűen az illetőkről jelentést kell tenni a városi hatóságnál, amely a rendeletben meghatározott intézkedéseket fogja alkalmazni. Sokaknak kételye volt a költségek iránt. Ezeket néhány nap múlva vetik ki és a patkányirtás költségeit a házbérlővédelem arányában százalékos alapon osztják el és ezek nem fogják terhelni számukra a költségeket.

Károly király tegnap este a bánági vadászat után visszatért a fővárosba

Károly király a caransebesi (karansebesi), calnici (kölniki) és resitai (resicai) ünnepségek után tegnap reggel négy órakor az udvari vonattal városunkba érkezett. Az udvari vonat a második kerületi pályaudvar — egyik sínpárján helyezkedett el. Az állomáson a rendőrség főtisztviselői teljesítették a szolgálatot. Károly király reggel félőtkor vadászruhába öltözött, már elhagyta az udvari vonatot. Ugyanakkor léptek ki a perronra fülkékkel puskával a vállukon Mocioni Antal királyi fővadászmester, Ilasievici udvari marsall és Saulescu vadászati vezérigazgató. A király kíséretével először a Vadászterdőbe ment, ahol megtekintet-

te a fácánost, majd a vadásztársaság a bisztrai vadászterületre indult nemes vad vadászatára. A király ez alkalommal három, az udvari marsall pedig egy őzbakot lőtt.

Délben egy órakor a király kíséretével újból az udvari vonaton volt. A királyi ebédet Nistor Dimitrie prefektus, Coman Agoston főpolgármester, Oprescu György tábornok és Pachagoston dr. megyés püspök is résztvettek. Délután az udvari vadászatot a pischiai (hidasligeti) erdőszéleig folytatták. Este az uralkodó az udvari vonaton szűkebbkörű vacsorát adott, este negyedik órakor pedig kíséretével együtt a fővárosba utazott.

A rendeletekkel való kormányzás csak pénzügyi kérdésekkel kapcsolatos intézkedésekre vonatkozik

Tatarescu miniszterelnök — aki újból a fővárosban van — bánági tartózkodása során érdekes nyilatkozatot tett. Cáfolta azokat a híreket, amelyek a kormányban esetleg beállható változásokról szóltak. Azután kijelentette, hogy a parlament nyári ülészaka költségvetési ülészak lesz, mert azon más nem kerül tárgyalásra. A rendeletekkel való kormányzásról — amiről az újságok ismételtelen irtak — azt mondta, hogy ez legfeljebb pénzügyi kérdésekkel kapcsolatos intézkedésekre vonatkozhatik majd. Bejelentette azután, hogy a kormány a mi városunkban is tart minisztertanácsot. Ezzel kapcsolatosan a miniszterelnök a következőket mondta:

— Erre a minisztertanácsra meghívást kapnak a kisebbségek képviselői is. Alkalmat adunk nekik, hogy kívánságaikat ismertessék.

Amíg a miniszterelnök így nyilatko-

zott a kisebbségekről, addig Manulel kész, Vaida volt miniszterelnök vezérkarának ismert tagja, heves támadást intézett a kisebbségi tisztviselők ellen. Kijelentette, hogy sok közhivatalban ma is zsidók, magyarok, németek, törökök, bolgárok és oroszok vannak túlnyomóan és sok helyen csak a portás román. Már a Vaida-kormány elhatározta, hogy a mellőzött román tisztviselőket jogalkhoz juttatja, azonban a zsidók közreműködtek a Vaida-kormány megbuktatásához. Manulel kész kirohanása meglepetést keltett, mert eddig a kisebbségek barátjának mutatta magát.

A kormány tagjai tegnap délután minisztertanácsot tartottak, amelyen még egyszer megvitaták a költségvetést. Azután megszövegezték a trónbeszédet. Tatarescu miniszterelnök ma délelőtt kihallgatáson jelenik meg a királynál, hogy a trónbeszédet bemutassa.

Buforszövet és velourok
kizárólag külföldi áruk, nagy mennyiségben érkeztek
Kálmán Ferenc
Belváros, Str. Alba Iulia-Rezsó-u
Igen olcsó szabott árak

Bethlen István vallomása Dréhr Imre bűnügyében

A budapesti törvényszék Török y-ta csa tegnap folytatta Dréhr Imre volt lamtitkár perének tárgyalását. Bethlen István gróf, volt magyar miniszterelnök lent meg tanuképpen a törvényszék előtt elmondotta, hogy amikor arról hallott, hogy a népjóléti miniszterium részéről történt gatlavásárlásoknál nem ment minden a vánaos rendben, akkor levelet intéz Vasa József miniszterhez, akit nyilatkozatételre szólított fel. Vas miniszter levélválaszolt és hangsúlyozta, hogy semmi inkorrekt dolog nem történt. A bíróság után Bethlen István gróf kívánságára a gyedórán keresztül zárt tárgyalást tartott majd az ismét bekövetkezett nyílt ülés Bethlen István azt a kijelentést tette, Dréhr Imre szabálytalanságokat követelt volna el, akkor távozásakor nem kapta volna minisztertanács elismerést.

Dréhr Imre reflektált több elhangzó tanuvallomásra és elmondotta, hogy az a bérfalvai telekvásárlások az országos biztosító intézet szempontjából igen előnyösek voltak. A szociáldemokraták voltak azok akik ellene különböző vádakot hangoztattak és éppen ő maga volt az, aki ismételte kérte, hogy állítsák bíróság elé, mert ott a kalma lesz magát a vádak alól tisztáznia. Reméli, hogy ez most be is következik.

A veszedelmes albérlő bajba hozott egy egész családot

Május 15-én Engel János munkásnak a második kerületében levő lakásán megjelent egy férfi, aki Popovici néven mutatkozott be és kereskedelmi utazónak mondta magát. A családnál bu torozott szobát bérelt és mindjárt megjegyezte, hogy csak ritkán lesz odahaza mert sokat van vidéken. Azóta csak egyszer mutatkozott még és átvett egy levelet, amely időközben címére érkezett. A mult szerdán azután Engel János lakásán két rendőr jelent meg és Engelt, a feleségét és huszonkét esztendő leányát letartóztatta. A letartóztatás okát nem közölték velük. Mindhármukat a fővárosba kísérték és csak ott derült ki, hogy albérlőjük miatt kerültek bajba. Popovici ugyanis a fővárosi Vulturibanktól kétmillió milliárd lelt csak ki. A vizsgálat során kiderült, hogy a szélhámos városunkban Engelnél lakott és azért az volt a feltevés, hogy a családot ezek segítségével hájtotta végre. Ártatlanságuk azonban hamarosan kiderült és szabadon bocsátották őket.

A temesvári Szociális Missió Szervezetek és a leányklubok június 17-én, vasárnap délután négy órai kezdettel tartják meg évi közgyűlésüket. A közgyűlés keretében a második, harmadik és negyedik kerületi Missió Szervezetek és leányklubok beszámolót tartanak egész évi munkájukról. A közgyűlést Metzger Márton dr. prépostplébános bevezető beszéde nyitja meg. Beszédet tartanak még Rech K. Géza apátplébános, akinek témája: A ma asszonya a családban és a társadalmi munkában és Páter Norbert a helybeli salvatoriánus rend tartományfőnöke. A vasárnapi közgyűlésre úgy a Missió Szervezetek tagjait, valamint az érdeklődő közönséget szeretettel meghívja a vezetőség.

Névelemzés alapján eltiltják a piarista liceum növendékeit a magyar nyelv tanulásától

Piarista liceum növendékeinek egy-egy súlyos sérelem érte, amely a tanfolyam főigazgatóság intézkedése révén állott elő. A tanfelügyelőség ugyanis arra az álláspontra helyezte, hogy joga van a növendékek nemzetiségét meghatározni. A tanfelügyelőség neveket elemez, vallást és letelepedést boncol és nem számol azzal, hogy az illető tanuló milyen nemzetiségűek vallja magát, — de azzal sem, hogy a tanuló szülője milyen nemzetiségű. A tanfelügyelőség nem törődött, hogy a tanulók hivatalosan is magyar nemzetiségűeknek szerepelnek. Kimondta a tilalmat olyan esetekben is kimondta a tanfelügyelőség, amikor maga az illető tanuló katolikus.

A tanfelügyelőség bekérte a piarista liceum tanulóinak névsorát és azt azzal juttatta vissza, hogy egész sor tanulót eltiltott attól, hogy magyar

nyelvtani és irodalmi előadásokat hallgasson.

Ismeretes ugyanis, hogy a piarista liceum kénytelen volt áttérni a román tanítási nyelvre. A magyar anyanyelvű tanulók részére azonban meghagyták a jogot, hogy azok magyarul tanulják a magyar nyelvet és irodalmat. A névsor ellenőrzése után most eltiltották a magyar nyelv és irodalom tanulásától azokat a tanulókat, akiknek neve nem tiszta magyaros hangzású, vagy akiknek apja, vagy anyja zsidó volt.

Ezt a tilalmat olyan esetekben is kimondta a tanfelügyelőség, amikor maga az illető tanuló katolikus.

Azzal a tanfelügyelőség nem törődött, hogy a tanulók hivatalosan is magyar nemzetiségűeknek szerepelnek. Kimondta a tilalmat olyan esetekben is kimondta a tanfelügyelőség, amikor maga az illető tanuló katolikus.

dotta a tanfelügyelőség, hogy ezek a tanulók ebben az évben a magyar nyelvből és irodalomból már nem kapnak osztályzatot, sőt az előző tanévekben kapott osztályzataikat is megsemmisítik.

A tanfelügyelőség ezen eljárásáról tudomást szerzett a Magyar Párt bányási központi és a sérelmet haladéktalanul tudomására hozta a párt parlamenti csoportjának.

A magyarpárti képviselők közbenjártnak a közoktatásügyi miniszternél a sérelmes intézkedés hatálytalanságát érdekeltek, de ha kell, az ügyet a parlamentben is szóvá teszik.

Egyes szülők elhatározták, hogy a tanfelügyelőség sérelmes rendelkezését közigazgatási per útján támadják meg.

ket maga vette föl. A belügyminiszter a vizsgálatról szóló jegyzőkönyveket, amelyek vaskos kötetet tesznek ki, elküldte a nemzetvédelmi miniszterhez. A nemzetvédelmi minisztérium az ügyet a hadbíróshoz teszi át, amely vagyonának bűnös eredete miatt Dumitrescut felelősségre vonja.

A magyarlakta temesi községek zömében legközelebb lesz választás

A vármegye területén a községekben folyamatban van a nagytanácsok választása. A megye kétszáznegyvenegy községében eddig hatvanhatban tartották meg a választást, a többiben június 19-ig fejezik be a választásokat. A magyarlakta községek zömében a választás még hátra van. A vegyes lakosságú községekben legutóbb Folia (Fólya) községben a magyarság két tagja jutott be a nagytanácsba. Legközelebb a következő magyarlakta falvakban tartják meg a községi választást: június 15-én Sculia (Szigetfalu), 16-án Sentanoua (Ujzsentes), Stanciova (Sztancsófalva), Partos, Mosnitianoua (Ujmosnica), június 18-án Tormac (Végvár), Sanmartinulmaghiar (Magyarszentmárton), június 19-én Raut (Aurélháza), Ghirodanoua (Ujgiroda). A megválasztott új községi nagytanácsok még ebben a hónapban alakulnak meg.

Jimbolián (Zsombolyán) június 16-án, szombaton megy végbe a községi nagytanács megválasztása. A választást nagy küzdelem előzi meg. Három lista küzd egymással és pedig a szociáldemokrata, a nemzeti parasztpárt és az egyesült lista. A szociáldemokraták listavezetője K a r t y e Lénárt egykori bíró, a nemzeti parasztpárti listán C a l i n i e Stefan a vezető. Az egyesült listát a különböző érdektörekvések állították össze. Az egyesült lista vezetője S c h e i p n e r György dr.

Kedvezményes utazás a belföldi fürdőkre és üdülőhelyekre

A vasuti vezérigazgatóság rendeletet adott ki, amelyben közli azoknak a fürdőkre és üdülőhelyeknek a névsorát, ahová ötven százalékos kedvezménnyel lehet utazni. Ebben a névsorban vannak többek között: Buzias, Borsec (Borszék), Baiele Episcopiale (Püspökfürdő), Bicsad (Bikszád), Covasna (Kovácsna), Lipova Lippa, Meneasa (Menyháza), Sovata (Szováta). Ezekre a fürdőkre az ország bármely vasuti állomásáról egész jegy kell váltani, amely aztán a visszautazásnál minden külön ráfizetés nélkül használható. Ez a kedvezmény szeptember 30-ig érvényes és a fürdővendégek legalább nyolc napig kell a fürdőhelyen tartózkodni, azonban a tartózkodás nem terjedhet hatvan napon túl. Ugyancsak ilyen módozatok mellett lehet kedvezményesen utazni a következő klimatikus gyógyhelyekre: Bocsamontana (Boksánbánya), Brasov (Brassó), Hargita, Alvata (Alváca). Ötven százalékos vasuti utazási kedvezmény érvényes az egész esztendőn keresztül a következő fürdőkre és üdülőhelyekre: Baile Erculane (Herkulesfürdő), Baile Felix (Félicfürdő), Sinaia (Szinaja). Azok, akik a Prahova-völgybe és környékére utaznak, nem kötelesek nyolc napig az illető helyen maradni, hanem már pár órást tartózkodás után is igénybeveszik az ötven százalékos kedvezményt. Ilyen kedvezményesen lehet Brasovba (Brassóba) is utazni.

Az aranyplakett 13-as száma lett a végzete Rosner Lilinek, akinek holttestét kiemelték már a Bega hullámaiból

A Bulevardul Carol (Hunyadi-ut) 62. számú ház kapubejáratánál ott függ a plaka, melyen a ház lakóinak névsora áll. Rosner-család minden tagja fel van rajta tüntetve, még nem húzták ki belőle a szegény Rosner Lilinek a nevét. Talán nem is merik még, mert nem akarják elismerni, hogy ez az életkedvtől duzzadó szülő, tizenkilenc éves fiatal leány, akit még úgy látnak a házbeliek is, mintha most fordulna ki a kapun, trillázó örök kedvvel, nincsen többé. Az elgyötört özvegy teljesen feldúlt lelkiállapotban meghosszabbított sir-jajgat. A szobában kiképzte egy csomó ruha.

Az anya készítette ki utóljára kislányának, Rosner Lilinek, akit már megtaláltak hosszabb kutatás után az uivári (ujvári) zsülipektől nem messze a Bega-ban.

A holttestet a parton helyezték el átmenetileg, amíg a hatósági személyek kiszállnak a helyszínre. Ugy volt, hogy tegnap délelőtt Rosnerné és a család háziornosa Uivarra (Ujvárra) utaznak, azonban még mindig nem mentek el, mivel a hazaszállítási összeget — ami jelentős tétel a szerényebb anyagi viszonyok közt élő családnak — előre kell lefizetni. Az anya kezeit tördelve várakozik, hogy a család barátai intézzék el az anyagi oldalát a dolognak, mert nem képesek tizenöt ezer leit most előteremteni.

— Jaj, csak legalább hazahozhatnánk már, hogy itt temessük el — siránkozik Rosner Gabi, a vízbefuelt leány huga. Mennyi-mennyi életkedv volt szegény Liliben. Egész nap tréfalkozott, tervezett a jövőre. A kirándulás előtt vett egy szép fürdőtrikót és amikor úgy volt, hogy esetleg nem mehetiünk a hajókirándulásra,

akkor azt mondta, hogy akár mi lesz, de ha nem megyünk, vasárnap délután kiszökik a strandra, mert az új trikójában be akarja mutatni magát.

Szegény Lili, ha tudta volna, hogy milyen végzetes lesz az új trikóban való szereplése. A napokban vett egy ruhára való barna selymet és egész nap arról beszélt, hogy milyen szenzációsan fogja megvarrni hétfőn, ha hazajövünk a kirándulásról. Itt a selyem, de neki már nincs rá szívesége. Érdekes — meséli fájdalomtól vonagló arcán a szeretet viszaemlékezésének mosolyával Rosner Gabi —, hogy a napokban az arany nyakláncból, amely tulhosszu volt, levágtatott egy darabot hogy karkötőt csináltasson belőle.

Az ékszerésznek meghagyta,

hogy tegyen rá egy kis plakettet, amire 13-as számot vessen. El is készült a karkötő és Lili boldogan vette fel a kirándulásra új ékszerét, a 13-as számmal ellátott karkötőt.

Arany karkötőóra is volt a karján. Amikor kifogták a vízből, minden ékszer rajta volt, csak a nyakában levő piros gyöngysor hiányzott, amelyet kétségbeesésében szíjeltépett a haláltusában. Hét óra tíz percet mutatott karkötő órája, amikor megállt. Amikor Rosner Lili fiatal szívének verése örökre megállt.

Dumitrescu tábornok archépe

Néhány év előtt még fuldoklott az adósságokban ma pedig hatalmas vagyona, több háza és sok millió lei készpénzvagyona van

Az a bizottság, amely Dumitrescu tábornok, a csendőrség volt főparancsnoka vagyonának eredetét vizsgálta meg, befejezte munkáját. A bizottság elkészítette jelentését és ebben megállapítja, hogy a tábornok vagyonát kétségen kívül törvénytelen uton szerezte. Bebizonyosodott, hogy a tábornok néhány esztendő előtt még valósággal fuldoklott az adósságokban, jelenleg pedig pompásan berendezett

nagybirtoka van, a fővárosban több háza tulajdona, ezenkívül pedig több millió leinyi készpénz fölött is rendelkezik. Megállapították, hogy Dumitrescu tábornok a visszaélések egész sorozatát követte el, a csendőrség felszerelésére szánt pénzeket a maga céljaira fordította, ezenkívül alantas tisztjeivel számlákat állított ki olyan munkálatokról, amelyek sohasem történtek meg és a számlákon feltüntetett milliós összege-

!! Rendkívüli élmény !!

Chicago-i világkiállítás

ismét megnyitva!

A legelőbb alkalom Amerikát látni és megcsodálni.
31 nap — öröm — üdülés — szellemi felfrissülés

Megtekintjük: New-York—Buffalo—Niagara—vizesést—Detroit—Chicago—Washington—Philadelphia városokat.

Árak: Timișoarától—Timișoaráig: **42.000** leitől
Prospektusok és felvilágosítással készségesen szolgál!

Norddeutscher Lloyd, Bremen

F. Missler S. A. R. / Timișoara IV., Str. I. C. Brătianu 10 / Telefon: 2-60

HIREK

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 — lei
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő fizetnek.

Telefon:
3-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása

Oberammergau

passiójátékai

Háromszáz év előtt Oberammergau-ban kiméletlenül szedte áldozatait a dühögő pestisjárvány. A vallásos lakosság ekkor ünnepélyes fogadalmat tett, hogy minden tíz évben nyilvánosan mutatja be Krisztus életét és kinszenvedését, ha a rettenetes járvány megszűnik. A járvány csodálatos módon meg is szűnt és az első passiójátékot 1634-ben tartották meg az ottani temetőben. Az előadásokat ezután minden tíz évben rendszeresen mutatták be és csak 1870-ben maradt el a francia háború miatt. Az évek folyamán Oberammergau világhíres passiójátékaival az áhítatos lelkek nemzetközi találkozóhelye lett. Nem hivatalos színészek szerepeltek az Isteni színjátékban, hanem a föld egyszerű, romlatlan lelkű népe. Már egy évvel az ünnepi játékok megrendezése előtt a bíró parancsára mindenki megnöveszti haját és szakállát. A falu öregei és a hozzáértő vezetők ekkor összeülnek és kiválasztják az egyes szereplők szerepét. Itt nem csak a rátermettség jön számításba, hanem a szereplő jellemét és az elmúlt évtized alatt tanúsított magaviseletét is tekintetbe veszik.

A passiójáték rendezése így évtizedről-évtizedre mindig nagyobb körülményeket igényelt. A rengeteg díszletet és jelmezt mind a szorgalmas vallásos lakosok készítették. A kar maga negyvennyolc énekesből és ötven zenészből áll, míg az egész játékot mintegy ezerkötven személy szerepel. A művészi játékok vezetését most Lang György képparagó és szobrász vezeti. A játékok május 21-től, szeptember végéig tartanak. Négy év előtt összesen hetvenkilenc előadást tartottak, amelyen mintegy négy-százezer látogató vett részt. Közöttük csak százezer volt amerikai, míg huszonnolcezer brit alattvaló. A hivatalos játékok tizenhat előadásból és husz élőképből állanak. Az előadások azután reggel 8 órától 12-ig és délután 2-től félhat óráig tartanak egyfolytában.

Idén van háromszáz éve annak, hogy Oberammergau vallásos lakossága megrendezte az első szabadtéri nyilvános passiójátékot. A háromszáz éves jubileum alkalmával különös ünnepélyesség lesz Oberammergauban, ahová július végén és augusztus hó közepén a Norddeutscher Lloyd külön vonatot indít. Remélhető, hogy a romániai katolikusok is részt vesznek idén csekély pénzáldozatok árán ezeken a lélekfel-emelő ünnepi játékokon, ahol meglevenül történelmi korokon keresztül Krisztus pályafutása a bölcsőtől, dicsőségés mennybemenetelig.

Harminchat évi fegyházat osztott szét a törvényszék az aradi arzénmérgezési perben

Az aradi törvényszék folytatólagosan tárgyalta az aradmegyei siriai (világosi) nagy arzénmérgezési pert, amelynek vádlottai Todoroi Istvánné, Pecican Emilia, Duma Florica, Borbély Katica, Kovács Ilona és Sebestyén Márta. Az asszonyok — miként ismeretes — légyapariroldattal mérgezték meg férjeiket, vagy közelállóikat, akik az erős mérgek következtében belehaltak. A tárgyaláson Popescu elnök felolvasta az exhumálásról szóló jegyzőkönyvet és a fővárosi vegyvizsgáló véleményét, amelyből kitűnt, hogy Todoroi Pál, Maecsa Sofia Borbála, Pecican János és Poneava Sofia holttestében találtak nagy mennyiségű arzént. Gitta Ágoston főügyész helyettes vádbeszédében súlyos büntetést kért a vádlottakra, különösen Duma Floricára, aki a községben valóságos rendelőt létesített,

ahol mérgeket szállított mindazoknak, akiknek valaki utjában állott. Ezzel szemben Dante Gherman dr. védő a vádlottak megbüntetését közegészségügyi kihágás miatt kérte, amely szerint az, aki olyan anyagot állít elő, amely káros az egészségre, egy évig terjedhető börtönnel büntethető. Az utolsó szó jogán a vádlottak felmentést, vagy legrosszabb esetben könnyű büntetést kértek. A bíróság több mint egy óras tanácskozás után hirdetett ítéletet, amelyben Todoroi Istvánnét tíz évi, Pecican Emiliát tíz évi, Duma Floricát nyolc évi, Borbély Katicát öt évi, Kovács Ilonát három évi fegyházbüntetésre ítélte, míg Sebestyén Mártát bizonyítékok hiányában felmentette. Az ítélet ellen Duma Florica, Todoroiné, Pecican Emilia és Borbély Katica felebbeztek, míg a többi belenyugodott.

Egy szökött katona kalandjai a világháború idejéből két hadifogság között

Kalanderregénybe illő katonaszökevényes ügygel foglalkozott a helybeli hadbíró. A vádlott Buric Florea tüzérezredbeli közlegény, aki még tizenhét év előtt részt vett Tanchabestinél a november 22-én lefolyt német-román ütközetben. A közlegény az ellenség erejének láttára megadta magát és a németek Buric Floreat foglyul ejtették. Négy hónapig volt német fogságban, ahonnan azonban kedvező pillanatban keresztül törte magát a foglyaltáboron és Turtucaia-ába szökött. Itt újabb meglepetésben volt része, mert egy napi tartózkodás után a bolgárok ejtették foglyul és Bulgáriába szállították, ahol két évig tartották fogságban. Két év után Buric Florea a franciák kezébe került, akik ezuttal Szalonikiba toloncolták az ottani román konzulátusra. A román hatóságok 1928-ban átvették a közlegényt, aki ekkor egykori ezredénél jelentkezett. A

katonaszökevényt kihallgatták, aki elmondta, hogy 1916 november 22-én mint a tüzérezred szakácsa élelem után járt egy parasztkoicin, amikor a közelében a németek erősen tüzeltek. Akkor elvesztette eszméletét és ájultan feküdt tizenkét órát. Éjjel magához tért és ekkor látta, hogy német katonák között van, akik a Pitesti foglyaltáborba kísérték. Innen azért szökött meg négy hónap után, mert éhezett és elviselhetetlen volt sorsa a táborban.

Kihallgatása után a közlegényt akkoriban szabadon bocsátották, azonban megindult ellene az eljárás. Ezt tudta Buric Florea is, aki egyik szép napon családjával együtt Bulgáriába szökött, ahol jelenleg is tartózkodik. A tárgyalást így távollétében nem tartották meg. A hadbíró a szökött katona ellen megújította az elfogatási parancsot.

BORUJA DERÜ. Tegnap egész nap — mint már napok óta — váltakozott a borulás a derüléssel. Délben a hőmérő 24 fok meletet mutatott. Délután villámás és mennydörgés közepette bekövetkezett a mindennapi megszokott záporos. Barlad városában és környékén borzalmas erejű vihar pusztított. A Sacai-patak megduzzadt és kiáradt. A víz elöntötte a vasúti pályát. Az egyik kolostorba becsapott a villám és Barbu Elena apácát agyonsújtotta. Stelardorfon tizenöt perces hatalmas jégeső volt. A meteorológiai intézet jelenti a következő huszonnégy órára: Északi légáramlás mellett változó felhőzet várható, helyenkint esővel és zivattal.

— A sziguranca új országos vezérigazgatója. Stanoescu Tilica ezredes, aki az országos sziguranca ügyeit ideiglenesen vezette, a sziguranca vezérigazgatójává nevezték ki. Stanoescu tegnap délelőtt már le is tette a hivatalos esküt.

— **Diplomáciai ebéd.** Párisban tegnap a lapok külpolitikai rovatvezetői ebédet rendeztek a francia fővárosban tartózkodó Jettics jugoszláv külügyminiszter tiszteletére. A jugoszláv külügyminiszter a felköszöntőkre adott válaszában hangsúlyozta azt a szívélyes viszonyt, amely Franciaország és Jugoszlávia között fennáll és amely a két kormány együttműködésében nyilvánul meg.

— **A gyermekek órangyala.** Milánói jelentés szerint Mantua közelében az egyik tanyán tegnap délután zivatar idejében egy villám becsapott a szobába. A szobában huszonkét gyermek tartózkodott, akiknek szülei ugyanakkor a mezőn dolgoztak. A villám végigfutott a szobán, az összes poharakat és edényeket porrá zúzta, az ajtót és az ablakokat kiszakította sarkaikból, azután kifutott a szobából. Csodálatos módon a gyermekeknek az ijedtségen kívül semmi baja nem történt.

— **Külügyminiszterek találkozója.** A külügyminiszteriumban nagy előkészületet tesznek Benes csehszlovák, Jettics jugoszláv és Barthou francia külügyminiszterek fogadtatására. A francia külügyminiszter tiszteletére a kamara és a szenátus a jövő hét péntekjén együttes diszkrét tartanak. Ezen Titulescu külügyminiszter is felszólal, akinek szavaira Barthou laszol.

— **Barabás Béla emléke.** A Magyar Farsangi városi és megyei tagozata Páre Béla dr. előnközte alatt gyászünnepet tart, amelyet az elhunyt Barabás Béla emlékének szenteltek. Páre Béla kegyelemszavakkal emlékezett meg Barabás Béla és vázolta a magyarság érdekében kifejtett tevékenységét. A tagozat azután elhatározta, hogy Barabás Béla elnöki örökét keglőlől félesztendőn át nem tölti be.

* **Földi Mihály:** A csábító. A magyar irodalom élő jelesei közül kimagaslik Földi Mihály izmos tehetségű alakja. Műveivel nemcsak az érdekes és izgalmas mesés, plasztikus jellembrázolás, hanem a gondolatok mélysége és az egész koncepció világnézeti magaslata dominál. Ragyogó szerelmi regény „A csábító” és mégis súlyos benne lüktető kvalitásoktól. A regény propaganda kiadása vászonkötésben a 1. rábbi 320.— lei helyett, most 80.— lei kapható, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje a Franklin szemeciók jegyzékét.

Agyonlőtte magát az utcán utólért rabló

Budapesten tegnap a kora délutáni órákban amerikai izü vakmerő rabló támadás történt Heksch Gábor budapesti ékszerésznek és órásnak a Vilmoscsászár-ut 56. szám alatt van üzlet. A déli órákban Heksch ebédelni ment az üzletben csak fia, a huszonnégy éves tendős Heksch Tibor maradt. Heksch Tibor éppen egy óra javításával volt foglalkozva, amikor az üzletbe egy jólöltölt fiatalember lépett be. A jövevény hirtelen revolvert rántott és rákiáltott Heksch Tiborra, ha kedves az élete, ugálljon a sarokba. A rabló miközben fiatal Hekschet revolverével állandóan sakkba tartotta, teletölte zsebeit ékszerekkel és azután gyorsan eltávozott az üzletből, amelynek ajtaját a zár be-sejéből lezuhzott kulccsal rázárta.

Az üzletből csengő szól abba a helyiségbe, ahol Heksch Gábor ebédel. A rabló eltávozása után Heksch Tibor megnyomta a csengőt és néhány permulva ott volt az apja. Erre mindketten a bolt udvar felőli ajtaján keresztül kirohantak az utcára és üldözőbe vették a rablót, a Vadász-utcában a menekülő rabló már látta, hogy egy-két pillanattal mulva elfogják. Ekkor hirtelen revolvert rántott és a mellébe lőtt. A következő percben vértől borítva összeesett és mire üldözői hozzája értek, már halott volt. A zsebében B. J. jelzésű mosodai cédulát találtak. Semmiféle igazoló irás nem volt nála. Az elrabolt ékszerek hiánytalanul megvoltak.

A délután folyamán a rendőrség az öngyilkos rablóról ujjlenyomatokat készített. Ezek segítségével megállapították a személyazonosságát. A neve Benicsik Sándor és foglalkozására nézve kereskedelmi alkalmazott. Különböző lopásokért már huszonnöt alkalommal volt büntetve.

2 napos WEEKEND különvonat az Aldunára

junius hó 23-24-én

Részvételi díj 660.— lei minden költséget hajót és teljes ellátást beleértve. / Jelentkezési határidő junius hó 18. Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában, Telefon 2-52 és a KÖZPONTI BANK Menetjegyirodájában.

emelkedik...

mult héten befejezték a költségvetés megalkotását. A költségvetés huszonkét milliárd és hatvan millió lei volt. A fővárosból most megkezdte a költségvetés kidolgozását. A költségvetés most már huszonkét milliárd és kilencszáz millió lei. A költségvetés a pénzügyminiszterrel az államnyomdába került, háromezredszáz millió leiel emelkedett... Attila lehet tartani, hogy míg a nyomdába eljut a parlamentbe, újabb emelkedés várható. Legfőbb ideje már, ha megszavaznák, mert akkor talán már nem lesz több emelkedés. Akkor legfeljebb csak leszállítani lehet, ha a kormány látja, hogy az ország lassúsága ezt a rengeteg pénzt nem képes kiizni.

Göbblés miniszter Varsóban. Berlini újság szerint Göbblés német birodalmi kancellár miniszter tegnap délután repülővel Varsóba utazott. Göbblés Varsóban a szociálistákról fog előadást tartani.

Levelek rendeltetési helyének román alkalmazása. A romániai posta vezetésének átíratot intézett a magyar vezérigazgatóságához. Az átírat kéri, hogy a magyar posta szolgáltassa fel a közönséget, hogy Romániába menő levelein a rendeltetési helyeket a jelenlegi román elnevezés szerint tüntessék fel. A román posta vezetésének átíratot intézett a magyar vezérigazgatóságához. Az átírat kéri, hogy a magyar posta szolgáltassa fel a közönséget, hogy Romániába menő levelein a rendeltetési helyeket a jelenlegi román elnevezés szerint tüntessék fel. A román posta vezetésének átíratot intézett a magyar vezérigazgatóságához. Az átírat kéri, hogy a magyar posta szolgáltassa fel a közönséget, hogy Romániába menő levelein a rendeltetési helyeket a jelenlegi román elnevezés szerint tüntessék fel.

megnyit
a steierdorfi nyaralótelep
és magaslati gyógyhely
napi négyzeri étkezéssel
125-135 lei
Napfürdő tussal
Gyermekek részére játszótér
Kérjen prospektust

A Skoda-ügy megvizsgálása. A Skoda-ügy kivizsgálására kiküldött parlamenti bizottság tegnap délutáni ülésén Rudeanu beszámolt hallgatta ki. A bizottság azonos különböző iratokat tanulmányozott.
A Magyar Nőegylet kertü mulatsága. A Magyar Nőegylet június 29-én, Péter-Pál napján nagyszabású kertü mulatságot rendezett a harmadik kerületben levő Stöhrle vendéglő nyári helyiségében. A rendezésen már hetek óta fáradoznak a Nőegylet tagjai és így biztosra vehető, hogy a Magyar Nőegylet most is kellemes meglepetéssel fogja részesíteni a közönséget. A hangulatos kertü mulatság úgy a gyermekek, mint a fiataloknak is sokat ígérő szórakozás lesz, amennyiben egész délutánt és estét kitöltő műsor lesz, utána pedig különböző mulattatásokról is gondoskodnak. A délutáni műsoron a város számos gyermeke fog szerepelni, kik előképekben bemutatják: a fros és a farkas, Jancsi és Juliska, Hamupipőke, Hófehérke és a hét törpe, Csipke-ócsika meséket. Az egyes képek között művészi gyermektáncok lesznek. Az esti program, mely a felnőttek részére lesz, zene és táncszámokat, valamint egy felvonásos szelvényes bohózatot foglal magában.
"Szabadtéri" előadás rácsok mögött. A világ legkülönösebb szabadtéri színházi előadását kétségkívül az amerikai Auburn fegyházában tartották meg. Az "ünnepi játékok" szereplői kivétel nélkül fegyverek voltak s a "színeseket" a szabadtéren levő nézőktől magas korlát választotta el. Ilyen és ehhez hasonló színházi érdekességeket, pletykákat, képes cikkeket közöl a Délibáb minden száma. A népszerű színházi hetilap egy számának ára 20 fillér.

Fegyvergyárakat akar építeni
Japán Románia területén

Japán mindinkább arra törekszik, hogy bekapcsolódjék az európai gazdasági életbe. Nemcsak dumpingárukkal jön Európába, hanem a különböző államokban gyártelepeket is létesít. Így több országnak ajánlatot tett, hogy ott nagyobb területeket bérel gyapot termelésre és a gyapotot az illető országban dolgozza fel.

Japán most már az európai államok fegyverkezésével is törődik és azt is maga hasznára igyekszik kiaknázni.

A londoni Reuters-iroda tokiói jelentés alapján arról ad hírt, hogy Japán ajánlatot tett Románia kormányának, amelynek tudomására hozza, hogy hajlandó volna a román hadsereg teljes felszereléséről gondoskodni. Japán Romániában fegyvergyárakat állítana fel, amelyekben a legnagyobb kaliberű ágyuktól a gyalogsági puskáig minden fegyver készülné és amelyekben a nagy gránátoktól egészen a revolverig minden minden lövedéket gyártanának.

Ezek a fegyvergyárak japán mérnökök és szakértők vezetése alatt állnának, a művezetők japánok lennének, ellenben a munkások seregét belföldi munkásokból toboroznák.

Ezzel — így hangsúlyozza a japán kormány beadványa — hozzájárulnának Romániában a munkanélküliség csökkentéséhez is. A japán kormány biztosítja Romániát, hogy az általa szállított fegyverek 25 százalékkal olcsóbbak lennének a világparitási árnál. A szállított hadfelszerelési árukért Japán nem követel készpénzt, hanem megelégszik petroleummal, benzinnel és különböző más romániai származású termékkel. A londoni távirati iroda úgy tudja, hogy a japán kormányt az a körülmény készítette ajánlatának megtételére, hogy

Románia a szükséges fegyverszállításra vonatkozólag a Skoda-művekkel nem tud meg egyezsre jutni és különböző más külföldi cégekkel folytat tárgyalásokat, sőt arra is gondol, hogy belföldi gyárakat rendezzen be hadfelszerelési cikkek készítésére.

A nemzeti filmipar fejlesztése. A vardi miniszterelnökségi alminiszter filmbizottságot nevezett ki, amelynek tagjai Jon Marin Sadoveanu, Rosetti és Tudor Vianu. Ennek a bizottságnak a feladata, hogy a nemzeti filmipar kérdését tanulmányozza és ennek fejlesztése érdekében megfelelő javaslatokat tegyen.

A kellemetlen hatást el kell oszlatni. Párisi jelentés szerint Weygand francia vezérkari főnök a legközelebbi napokban Londonba utazik. Utazásának célja, hogy az angol vezető politikai és katonai személyiségekkel tárgyaljon. Feladatául tűzte ki, hogy azt a kellemetlen hatást, amelyet az angolok Barthou francia külügyminiszter legutóbbi genfi beszéde gyakorolt, eloszlassa.

Vesztett farkas tört be egy községbe. A putnamegyei Mira községbe a közeli erdőből egy farkas tört be és több embert megmárt. Kiderült, hogy a farkas, amelyet sikerült agyonlőni, veszett volt. Huszonöt embert, akiket a farkas megharapott, a Pasteur-intézetbe szállították.

Agyonütötték és azután felakasztották. A bukovinai Davideni községben kertjében egy fára fölakasztva találták Ungureanu Vasile gazdálkodót. Amikor testét a fáról levették, észrevették, hogy az telve van ütésektől származó foltokkal. Az a felfogás alakult ki, hogy a gazdát valaki agyonverte és aztán fölakasztotta, hogy ezzel az öngyilkosság látszatát keltse és a hatóságokat félrevezesse. A csendőrség megindította a nyomozást, amelynek során két embert letartóztattak.

Dr. Wernerné

német-francia nyelviskolájának

vizsgaelőadása

vasárnap, június 17-én d. e. fél 11 órakor a Városi Színházban

Színre kerül:

Utazás Csodaországba

c i m ü m e s e j á t é k

Gyermekelőadás szenzációs kosztümökkel és gyönyörű kiállítás



8 napi szórakozás

a csodaszép fekvésű

VATRA-DORNEI

(BUCOVINA)

fürdőhelyen

június 17-25-ig 8 nap

Lei 1600.—

Lakás, teljes ellátás a Hotel Traian Fürdőszálloda és magánvillákban
Fürdő, strand, szórakozások

Információk és jelentkezések június 15-ig az összes EURÓPA menetjegyirodákban,

Timisoaran a Központi Bank- és Váltóüzlet R.-T.-nál, Str. Alba Iulia 9 és a Birdev menetjegyi-irodában, Str. I. C. Bratianu, valamint a Déli Hírlap kiadó-hivatalában.

A fascizmus jó
de Romániában nem lehet
megvalósítani

Averescu marsall fogadta az olasz lapok római munkatársait, akik a román-olasz viszonyra vonatkozólag intéztek hozzá kérdéseket. Averescu marsall az alkalommal a következő kijelentést tette:

Kívánatos, hogy Románia és Olaszország között a viszony tökéletesen bensőséges legyen. Ami a fascista doktrínát illeti, azt jónak tartom és bámullattal ismerem el, hogy Olaszország a fascizmus korszaka alatt nagy lendületet és fejlődési fokot ért el. Hogy ez bárhol is lehetséges legyen, erre elsősorban az szükséges, hogy tisztenként éven keresztül egy irányító kéz vezesse az ország ügyeit, mint ezt az olasz példa mutatja.

A marsall azután beszélt arról, hogy Romániában nem lehet az olasz kormányzást mintát megvalósítani. Romániában meg sem lehet kísérelni a pártok megszüntetését. Itt legfeljebb azok a pártok szűnnek meg és pedig maguktól, amelyek az evolúció során elvesztik életképességüket.

Megsértette feljebbvalóját. A helybeli hadbíró előtt tegnap Barboianu Gheorghe káplár állott, akit feljebbvalója szóbeli megsértésével vádoltak. A káplár ugyanis abban a reményben ringatta magát tavaly, hogy rangbeli előléptetésben részesül. Amikor ez nem történt meg, a káplár raportra jelentkezett Mihailescu ezredesnél, aki előtt az állította, hogy Bratianu Constantin alezredes bosszúból megsemmisítette kinevezését. A hadbíró szóbeli inzulálásaért Barboianut tegnap egy hónapi fogházbüntetésre és ezer lei pénzbüntetésre ítélte.

* KEDVEZMÉNYES SZALLODA- ÉS ELLÁTÁSI UTALVANYOK BUCURESTI-BEN A következő szállodákra kaphatók a Déli Hírlap kiadóhivatalában: Splendid, Majestic, Metropol, stb. Étkezések tetszés szerint: Lafayette, Boulevard, Splendid, Amicitia, Europa, Elite, Terminus, Otetel-sanu vagy a pályaudvar éttermében. Egy személy részére szoba és teljes ellátás naponta 225.— lei, két személy számára 432.— lei. Telefonáljon a Déli Hírlaphoz (2-52) felvilágosításért.

A BOLGÁR PARANCSKORMÁNY AZ ÖSSZES POLITIKAI PÁRTOKAT BETILTATTA. Szófia jelentés szerint a bulgáriai parancskormány erősen dolgozik, hogy minden ellenvéleményt és minden elkénzkelt megmozdulást lehetetlenné tegyen. A bolgár kormány rendeletet adott ki, amellyel az összes politikai pártokat és politikai szervezeteket betiltja. Ugyancsak betiltja a kormány a politikai pártok lapjainak és folyóiratainak megjelenését is. Ujságot csak a szociális újjáépítési hivatal engedélye alapján lehet kiadni. Politikai újságrást csakis bolgár állampolgár és harminc éven felüli egyén folytathat.

— Sikkasztás miatt elítelt jegyző. Az ítélőtábla tegnap hirdetett ítéletet Moldovan Gheorghie lugoji (lugosi) jegyző bűnügyében, aki ellen sikkasztás miatt emeltek vádat. A jegyzőnél két év előtt rovacsolást tartottak, amikor is a pénztárból tizenhatezer lei hiányzott. A bűnügyet első fokon mult év őszén tárgyalta az ottani törvényszék, amely bűnösnek találta Moldovan Gheorghie és sikkasztás miatt hét hónapi fogházbüntetésre ítélte. Felebezés folytán az ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amely tegnap megerősítette a törvényszék ítéletét. Az ítélet ellen a védő felebezett.

— Na fáradt és izgatott, ha a hasban feszülés érzése kinozza és gyakori félelemerzetben szenved, akkor igyek reggelenként éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait, csökkenti a mérges bélgaztejlődést s elhárítja a vértudulásokat. Az emésztőszervek bántalmainak több orvos-tanára elismeri, hogy olyan tüneteknél, melyeket a bélben keletkező mérgek okoznak, a **Ferenc József** víz kitűnően beválik.

— Figyelem Szt. Kereszt Hadsereg tagok! Gyűlésünk, amely e hó 17-én délután lesz, előre nem látott okok miatt nem 4, hanem 3 órákor lesz. Kérjük a tagokat, tekintve, hogy ez lesz ebben az évben utolsó gyűlésünk, mindannyian legyenek részt.

— Szegény gyermekek nyaraltatása. Balciában, a Fekete-tenger partján ezen a nyáron ismét megnyílik a város gyermeknyaraltatási telepe. Juliusban hetenöt fiu, augusztusban pedig hetenöt leány nyaral Balciában a város költségén. A fiuk június 30-án indulnak el és július 31-én térnek vissza. Augusztus 1-én indulnak a leányok és szeptember 2-án jönnek haza. A város balciabeli nyaraló telepét ez idén Teodor Ion népjóléti ügyosztálybeli tisztviselő vezeti, aki már a jövő héten Balciába utazik, hogy ott mindent előre elkészítsen a gyermekek fogadtatására.

— Szabade a nőknek cigarettáznok? A dohányzás a nőkre nem ártalmasabb, mint a férfiakra. Egy kivétel van: a szoptatás anyák esete. Napi hét cigarettá elszívása már komoly ártalommal járhat a gyermekre, mert a nikotint ebben az esetben a csecsemő a sző szoros értelmében az anyatejjel együtt szívja magába, mint azt az anyatej kémiai vizsgálata is igazolta. Ilyen és ehhez hasonló érdekességek és hasznos tudnivalók valóságos tárháza Tolnai Világlapja minden száma. A népszerű képeslap egy számának ára 20 fillér.

— Hírhedt ékszertolvajt fogtak el. Dragoi Emil hírhedt tolvaj, aki az ország valamennyi nagyobb városában követett el már lopásokat, jelenleg Constantában katonáskodik. Felettései régióta gyanakodtak, hogy Dragoi Emil, aki nem a kaszárnyában, hanem magánháza lakott, mint katona is folytatja tolvajlásait. A lakásán rajtaütésszerűen házkutatást tartottak és az alkalommal eldugva közel egy millió lei értékű ékszert találtak. A tolvaj megkísérelte, hogy a házkutatást végző hatósági személyeket megvesztegesse, amiről ezek azonnal jegyzőkönyvet vettek föl. Dragoi Emil letartóztatott és megindítják a vizsgálatot annak a kiderítésére, hogy az ékszereket hiktől és hoi lopta.

Sport

A Vulturi végleg Lugoj (Lugos) bajnoka míg a TAC óvását a liga elutasította

A nyugati futball Liga tegnap este tartott ülést, amelyet nagy érdeklődés előzött meg. Az ülésen a tagok teljes létszámában jelentek meg és a következő három fontos határozatot hozták. Ujjajtszák első sorban a Rovine-Grivite és a Jiul AC második félidejét, mivel a mérkőzést vezető bíró az egyik eltávozott határbíró nem helyettesítette, ami szabályellenes. Ezért csak a mérkőzés második félidejét játszik le újra. (A mérkőzés első félidejének eredménye 3:2 a Rovine-Grivite javára.)

A liga elutasította egyben a TAC óvását, mert a központ nem értesítette a

TMTE csapatát, hogy felfüggesztették, hanem csak általános határozatot hozott, amelyben felhívja a kerületi bizottság figyelmét arra, hogy a járulékbán hátralékos egyesületeknek nem adhat további játékgengedélyt. Ebben a határozatban azonban nem említik meg azt, hogy a TMTE csapatát felfüggesztik. A TAC óvását így a szavazásnál három-kettő arányban elutasították. A TAC bejelentette az ülésen, hogy a határozat ellen felebezni fog a központban.

Ugyancsak elutasította a liga az LMTE óvását is és így a Vulturi lett a bajnok.

A Balkán-kupamérkőzéseket jövőre a görögök rendezik meg

A balkáni kupamérkőzések az érdekelt sportszövetségek körében állandó és nagy érdeklődésre tartanak számot. Az ezévi balkániadót sikerült a román válogatott együttesnek megnyerni.

A jövő évi Balkán-kupamérkőzéseket a görögök rendezik meg. A görögök azonban már ez év december 25-én öhajtják megkezdeni a mérkőzések lebonyolítását. A görögök ajánlata erre vonatkozólag nem talált megfelelő visszhangot sem a román, sem a jugoszláv és bolgár

sportszövetségeknél sem. A bolgár szövetség el is határozta, hogy amennyiben a görögök ragaszkodnának a december 25-iki időponthoz, úgy kilépnek a küzdelmekből. A román szövetség is ártírt a görög szövetséghez, hogy a balkáni kupamérkőzéseket más időpontban bonyolítsa le, hogy ezeken a küzdelmeken minden érdekelt sportszövetség kiállithassa válogatott együttesét.

A román sportszövetség átiratára a görög sportszövetség még nem válaszolt.

TIZENHAT MILLIÓ LEI BEVÉTEL A FUTBALLVILÁGBAJNOKSÁG DÖNTŐJÉBEN

Az olasz lapok kimutatást közölnek a cseh-olasz válogatott mérkőzés anyagi eredményéről. A mérkőzésen tizenhat millió leit vettek be. Ez a szám rekordot jelent és most már nem lehet csodálkozni, hogy az olasz futballszövetség olyan bőkezű volt a válogatott játékosaival szemben.

Még mindig a Bindea-ügy?

Bindea körül még mindig nem csendesedtek le a kedélyek. A sportszövetség központjában még mindig támadják a szövetségi főtitkárt és ebben az ügyben állandó tanácskozások folynak. Vajjon milyen célt szolgálhatnak ezek a támadások, azt még nem lehet tudni, talán majd csak a futballszövetség közgyűlésén fog eldőlni. Bindea egyébként kijelentette, hogy saját kérelmére állították be a válogatott gyűlésbe, mert teljesen jól érezte magát a mérkőzés napján.

A temesi tőzsde elnöke lemondott. Brebenaru Vasile, a helybeli tőzsde elnöke lemondott állásáról. Utódja hír szerint Jona siu Titu lesz.

Vidéki sportélet

A vidéki sportegyesületek az utóbbi időben különösen a futball terén nagy és figyelemreméltó haladást mutatnak. Lugojon például az összes ottjárt aradi csapatok vereséget szenvedtek, Resitán az UDR és RMTE képviselik nagy sikerrel Resita futballsportját. Az elmúlt vasárnap is az ottjárt aradi bajnok AAC együttesét győzte le az UDR csapata. Bocsca Montana (Boksánbányán) is nagy tért hódított a futball és ennek köszönhető, hogy az ottani Bocsca SC szép játékkal örvendeztet meg közönségét. Az elmúlt vasárnap járt ott a Kinizsi kombinált együttes, melyet a kitinó Bocsca SC együttes 9:1 (4:0) arányban nyert meg. A Bocsca SC szép játékot mutatott és győzelmét a hazai közönség melegen ünnepelte. A Bocsca SC góljait Maxim (2), Kestner (4), Bardac (3) rugták. Az együttesből még kivált Handt, Katona, Grulescu és Draguescu.

* FÉLJEGGYEL UTAZHATIK BUCURESTIBÉ bármely napon július elsejéig azon igazolvány alapján, amelyet száz leicért kaphat a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Főuri hagyatékból

származó biedermeier és bőr uriszoba garnitúra, antik szekreter és szekrény, — műórák, disztárgyak, — 150 drb kiváló festmény. Régi faragott karosszékek, márványoszlop, márvány és bronz urnák, gramofon kiváló lemezekkel rendkívül előnyös áron eladó.

Kivételes vásárlási alkalom

„BELGIANA” bizományi vállalat

Cetate-Belváros, Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7 szám / Telefon: 22-80

— Választási megegyezés Aradban. Arad megyében megindult a választások. A liberális párt érintkezett a Magyar Párttal és a német néppárttal megegyezésre megállapodtak arra, hogy közös listában vesznek részt a megyei választáson. A közös listában a Magyar Párt három, a német néppárt pedig négy helyet kap. Az aradi megyei tagozat a három megyei tanácsosi Olosz Lajos drt, Lelik István Darányi Jánost jelölte.

— A vasúti műhelymunkások. A craiovai hadbírósg tegnap foglalkozott a grivital-per tárgyalását. Tegnap csomó mentőtanu vonult fel. Ezek képpen a vasúti műhelyekben urhelyzettel foglalkoztak. Kifejtették, hogy a vasúti műhely munkásainak vezetése nagyon rossz volt, előlé nem volt, a munkások nagy nyomorúságban éltek. Csak a legszükségben nyultak a sztrájk fejeztéhez, mert az ostromállapot követben gyűléseket nem tarthattak munkások különböző bizottságai folytathatták működésüket. A hadbírósg ma Junian volt igazságügymintert fogja kihallgatni.

— Orvosi segélynyújtás a tengeren. Brazíliai sájtó a tengeren történt orvosi segélynyújtás egy érdekes esetéről számolt be. A Norddeutscher Lloyd társaság Sierra Nevada nevű gőshajója amely Rio de Janeiroból utban volt a felé, felfogta az Aghia Marina nevű gőshajó rádiógramját, amelyben a hajó kapitánya súlyosan beteg felesége részére orvosi segítséget kér. A Lloyd-gőshajó azonnal a görög hajó felé vette irányát, amellyel nemsokára találkozott. A gőshajó vezetője a motorcsónak segítségével a görög hajóra ment. A német hajóorvos a kapitány feleségét hóguta következtében súlyosan beteg találta. Az orvos megvizsgálta a beteg, megfelelő kezelésben részesítette, orvosságot és kezelési utasítást hagyott hátra. A két hajó azután folytatta a útját. A görög hajó kapitánya meglehetősen táviratot intézett a Sierra Nevada kapitányhoz és köszönetet mondott a segélynyújtásért.

A leghírnevebb erdélyi cigánzenekar
Sivó Józsi
primás vezetése alatt minden este
Royal-kávéházban
hangversenyez

— Földalatti hamis pénzgyártó üzlet. Gurbanesti besszarábiai községben a nyomozó hatóságok Dumitru Cioban u gaza háza alatt modernül berendezett pénzgyártó műhelyt találtak. A helyben nagymennyiségű kész hamis pénz és ezenkívül pénzgyártáshoz szükséges anyag is volt. Dumitru Ciobanut négy társát letartóztatták.

* Akar utlevél nélkül utazni? Csatlakozzék társaskirándulásunkhoz a jugoszláv tengerpartra. Csak az odautazást kollektív, utközben is bárhol kiszállhat és tetszése szerinti helyre mehet nyaralni, ahonnan egyedül térhet vissza. Olyan vassa erre vonatkozó hirdetésünket é közleményünk. Telefonon (2-52) is szívesen szolgál felvilágosítással a Déli Hírlap kiadóhivatala.

— Autó és szekér karambolja. A főváros közelében a banaesai repülőter mellett egy autó, amelyben négy utas volt összeütközött egy vasat szállító szekérel. Az összeütközés következtében Grigorescu Andrei hadnagy életét vesztette, az autó másik három utasa, valamint a szekér kocsisa súlyosan megsebesült.

Rádió

14. június 14. Bucuresti. 1: Lemezenekar. 8.30: Opera-lemezek. 10.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: A nemzetközi mezőgazdasági kongresszus előkészítő ülésének megnyitása. 1: Időjárás, 2.30: Hírek. 2.30: Balazslemez. 3.40: Hírek. 5: Félóra alatt a körül. 5.30: Pesthy Pál volt igazgató elnöke előadása. 5.45: Időjárás, 6.30: Gazdasági előadás. 6.30: Fuvolaverseny. 7: Angol nyelvtanítás. 8.50: Andersen Fehéregyestje. 9.15: Hírek. 9.30: Hangverseny. 10.50: Időjárás, majd cigányművészet. 1: Művészlemez. 1.30: Szórálemez. 5.10: Nyitányok és kerincsek. 5.45: Wagner: Siegfried, opera. Belgrád. 6: Táncczene. 9: Szimfonikus zenekar. 11: Táncczene. Berlin. 5: Kávézene. 8: Schlusssuss lemez. 11.50: Hangverseny. Róma. 6: Hangverseny. 9.15: Táncczene. 12: Szalonzene. 1.10: Lemezek. Cseh szerzők táncművei két zongoraszórással. Este 7.30: Szórálemez. 9.30: Hangverseny. Stuttgart. 5: Rádiólemez. 7.45: Balalajkazené. 10: Hangverseny. 12: Szopránénekes és tenorista hangverseny. Stockholm. 6.45: Lemezek. Rádiózenekar. 11: Szórálemez. 1.10: Szalonzenekar. 2.20: Jazzlemez. 6.15: Könyvzene. 8.15: Rádiólemez. Rózsavirág lemezek. 9: Rádiózenekar. 11: Szimfonikus zenekar. 12.15: Táncczene. Zágráb. 6: Trió. 9: Hangverseny. 10: Táncczene.

15. június 15. Bucuresti. 1: Déli zenekar. 9.15: Csellójáték. 10: Női zenekar. 10.30: Játék két zongorán. Budapest. 10.45: Torna. 10.45: Hírek. 1: Időjárás, majd zongorakísérettel. 1.30: Hírek. 2.30: Szórálemez. 3.40: Hírek. 4.30: Diákfelhívás. 5: A nagyenyedi Helikon, előadás. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Öreg ének, elbeszélés. 7: Zsögön Lenke énekel zongorakísérettel. 7: Gyorsírás-folyam. 7.20: Sportközlemények. 7.35: Bura Károly szerzeményeit előadó nótáit játssza Bura Sándor és zenekara. 8.45: Külső negyedóra. Békefi-est. 10.30: Hírek, időjárás. 10.50: Szórálemez. 11.30: Operaházi zenekar. 12.30: Cigányművészet. Bécs. 1: Rádiózenekar. 5.10: Lemezek. 6.25: Kétzongorás hangverseny. 8.10: Rádiózenekar. 11.20: Szimfonikus hangverseny. Belgrád. 12: Rádiózenekar. 2.10: Lemezek. 6: Zongorajáték. 8.30: Rádiózenekar. 11: Lemezek. Berlin. Este 7.40: Horn Rudolf balkéz zongorázik. 9.45: Rádiózenekar. 11.30: Vidám zené lemezek. Róma. 6: Hangverseny. 9: Lemezek. Prága. 1.10: Lemezek. 7.20: Német műsor. Strassburg. 6: Szórálemez. 7.30: Lemezek. 9.30: Vonósnyegyes. 11.10: Kávéházi zené. Stuttgart. 6.30: Schumann Reger és Brahms vidám művei zongorán. Ejtél után 1: Hangverseny. Stockholm. 7.15: Szórálemez. 8.30: Hangverseny. 9.45: Csemege és fuvolaverseny, XVII. századbeli művek. 11: Lemezek. Varsó. 1.10: Lemezek. 5: Jazz dalokkal. 6.30: Ének, hegedű és klarinétjáték. 6.50: Könyvzene. 7.15: Liszt H-moll zongoraszonátája. 8.20: Kávéházi zené. 9.12: Szimfonikus zenekar. 10: Tengerészek takarodója. 11.15: Táncczene. Zágráb. Este 9: Dalok és áriák. 9.30: Hegedűjáték. 11.15: Táncczene.

rás hangverseny. 8.10: Rádiózenekar. 11.20: Szimfonikus hangverseny. Belgrád. 12: Rádiózenekar. 2.10: Lemezek. 6: Zongorajáték. 8.30: Rádiózenekar. 11: Lemezek. Berlin. Este 7.40: Horn Rudolf balkéz zongorázik. 9.45: Rádiózenekar. 11.30: Vidám zené lemezek. Róma. 6: Hangverseny. 9: Lemezek. Prága. 1.10: Lemezek. 7.20: Német műsor. Strassburg. 6: Szórálemez. 7.30: Lemezek. 9.30: Vonósnyegyes. 11.10: Kávéházi zené. Stuttgart. 6.30: Schumann Reger és Brahms vidám művei zongorán. Ejtél után 1: Hangverseny. Stockholm. 7.15: Szórálemez. 8.30: Hangverseny. 9.45: Csemege és fuvolaverseny, XVII. századbeli művek. 11: Lemezek. Varsó. 1.10: Lemezek. 5: Jazz dalokkal. 6.30: Ének, hegedű és klarinétjáték. 6.50: Könyvzene. 7.15: Liszt H-moll zongoraszonátája. 8.20: Kávéházi zené. 9.12: Szimfonikus zenekar. 10: Tengerészek takarodója. 11.15: Táncczene. Zágráb. Este 9: Dalok és áriák. 9.30: Hegedűjáték. 11.15: Táncczene.

Románia 600 millió leit fizet a külföldi hitelezőknek. A fővárosi sajtó értesülése szerint a párisi pénzügyi tárgyalások alapján Románia a közeli napokban kiutalja a külföldi hitelezőknek azt a törlesztési összeget, amely április elsejével volt esedékes. Ez az összeg hatszáz millió lei.

Megnyílt a budapesti nemzetközi kongresszus. Budapesten tegnap délelőtt feltizkor nyílt meg a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében a nemzetközi mezőgazdasági kongresszus. A kongresszus elnöke De Cogue Martin francia, alelnöke pedig Laur svájci delegátus. A kongresszusnak hétszáz külföldi és négyszáz magyarországi résztvevője van. A szervező bizottság a kongresszus résztvevőinek tiszteletére tegnap délben a Ritz-szállodában ebédt adott. Délután a kongresszus különböző albizottságai kezdtek meg működésüket.

Tengeri — élénk, buza — lanyha. A bányászati gabonapiacra még mindig tartós az élelenség tengeriben. A gazdák továbbra is Erdély és a Bánság területéről szerzik be készleteiket a regát helyett, ahol a tengeri ára erősen megszilárdult. A buza még mindig lanyha irányzatú és abban csekély kínálat mutatkozott. A gabonáarak, az üzlet fellendülésével teljesen változatlanok. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 400 lei, 77—78 kilós torontáli buza 420—430 lei, tengeri 235—240 lei, zab 290 lei, takarmányárpa 240—250 lei, rozs 340 lei, kismalmiliszttal zsákkal együtt a 30/70-es kategóriából 650 lei, takarmányliszt 240 lei és korpa zsák nélkül 215 lei.

Hivatalos valutaárfolyamok. A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai: (Az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 23.50—23.80, angol font 505—515, olasz lira 8.65—9.20, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24, dinár 2.20—2.50, zloty 18.80—20.

Közgazdaság

Az államvasut a gabonaneműekre új kiviteli tarifát léptetett életbe

Megirtuk röviden, hogy a vasuti vezérigazgatóság kedvezményes gabonakiviteli tarifát léptetett életbe. A részletes rendelet értelmében a kivitelre kerülő gabonaneműekre a jövőben a következő tarifát alkalmazzák:

A 330. számú kiviteli tarifa az alábbi gabonaneműekre és örleményekre vonatkozik: kukoricliszt, buzaliszt, rozsliszt, buza, griz, haricska és haricskaliszt, búkköny, köles, konkoly, árpa és árpaliszt, hántolt árpa, zab és zabliszt, tengeri, rozs és árpa.

A 10. számú kiviteli tarifa a következő árucikkekre vonatkozik: bab, lencse, borsó, repace és ricinusmagvak, valamint kendermag, tökmag, napraforgómag, sudáni fűmag, lenmag, lucernamag, mák, fehér vagy fekete mustármag, lóhere-mag. A válogatott lucerna- és lóhere-

magvakat csak leplombált zsákokban lehet kiszállítani.

A rendelet magyarázó részében a vasuti vezérigazgatósága felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a 330-as exporttarifa egész évben érvényben marad és az olajos, hüvelyes termények, valamint a magvak kivételével minden gabonaneműekre vonatkozik, függetlenül attól, hogy a szállítás vízi vagy szárazföldi határállomáson át történik.

Elhatározta a vasut vezérigazgatósága azt is, hogy az április 1-től november 30-ig Braila, Galati és Reni kikötőkön át kivitt gabonaneműekre a 331. tarifát alkalmazzák. Ugyanez vonatkozik mindazon gabonaneműekre, amelyeket Brailába, Galatiba vagy Renibe irányítanak az ország belsejéből. A november 15-től március 31-ig Constantán át kivitt gabonaneműekre a 343-as tarifa vonatkozik.

Románia háborús adóssága Amerikával szemben. Az Egyesült Államok kincstári hivatala most tette köze a kimutatást, amely az egyes államoknak Amerikával szemben fennálló háborús adósságaira vonatkozik. Románia annak idején mindössze huszonöt millió dolláros kölcsönt vett fel és ebből a háború után már öt millió dollárt fizetett. Ennek ellenére Románia jelenlegi tartozása mégis hatvannégy millió dollárt tesz ki. A tartozás a kamatokkal és azok kamataival szaporodott fel ilyen magasra.

A KONVERZIÓS TÖRVÉNY VÉGREHAJTÁSI UTASÍTÁSA. A hivatalos lap tegnapi száma közli a konverziós törvény végrehajtási utasítását, amely nyolcvanhat szakaszból áll és a törvény gyakorlati végrehajtása tekintetében intézkedik. A végrehajtási utasítás pontos adatokat tartalmaz az adósok által fizetendő törlesztésekre vonatkozólag. Az adósok összesen harminnégy félévenkénti részletet törlesztenek és pedig az elsőt 1934 november 15-én és az utolsót 1951 május 15-én.

Mozi

Csütörtök, június 14.

Apolló-mozi: Scherlock Holmes utolsó kalandja és Angyal és ördög. (Kettős műsor.)

Capitol-mozi: A láthatatlan ember.

Forum-mozi: A szent bűn.

Tivoli-mozi: Bölcsődal.

Az elfeledett és

Írta: MIGUEL ZAMACOIS

— Hogyan, — mondtam Marnaudnak — ön ismeri Jarouzet urat, a Légiszállományozási Rt. igazgatóját?

— Annyira mindenestre ismerem, hogy önt bemutatathatom neki. Ő, valóságos típus ez, akinek... De nem vagyok lábe az ön meglepetésének. Jó lesz, ha önnap tizenegykor megyünk hozzá? Egyenkor fogad.

Másnap tizenegykor ott voltunk a városág pompás székében a boulevard Haussmann-on és hamarosan bejutottunk Raymond Jarouzet urhoz. Bizonytalan koru, testes ur volt, leritt öröla, hogy végtelenül meg van elégedve önmagával. Marnaud, nyilván azzal a céllal, hogy megnyilatkozássra bírja, így mutatta be nekem:

— Kedves barátom, bemutatom önnek korunk egyik legnagyobb férfiát, akinek bátorsága, kereskedelmi zsenialitása, pompás elgondolásainak gyakorlati megvalósítása nemcsak rendkívüli vagyont, hanem ragyogó elismeréseket is hozott: Jarouzet ur nemcsak dúsgazdag ember, hanem egyuttal a Becsületrend parancsnoka is...

— Marnaud ur, — tiltakozott az igazgató meggyőződés nélkül — ön tuloz, mert igaz, hogy keményen verekedtem,

hihetetlen ellentállást kellett megtörszóm, de...

— Tudom, — vágott a szavába Marnaud — az egyetlen dolog, ami talán nem egészen az ön érdeme, azoknak az ősöknek a tiszteletreméltó sorozata, akiknek merész lendületét s nagyszerű tulajdonságait örökölte. Mutassa be a kiváló férfiakat barátomnak, aki mindenkinél jobban tudja értékelni azt a pszichológiai s erkölcsi erőt, melyet az ilyen leszármazás biztosít az embernek...

— Az a négy arckép, — kezdte az igazgató lendületesen és sugárzó arccal — amelyet ön itt a falon lát, az apámat, nagyapámat, dédapámat és ükapámat ábrázolja. Francois Jarouzet, aki 1783-ban született, postamester volt Manain-guevilleben, Chaumois és Fireley között, Le Puy-n, Macon-on és Dijon-on át ő rendszeresítette az első ízben a postakocsiközlekedést. Ez volt az első Jarouzet, aki utasok és áruk szállításának szentelte az életét s megalapított egy vállalkozást, amely azóta apáról fiúra száll immár öt nemzedéken át. Mellette fia, az én dédapám, Napoleón Jarouzet, született 1760-ban, aki örökölte a vállalatot, jelentékenyen kiterjesztette, tökéletesítette és nagy tekintélyre tett szert. Utána következik azon a litográfián a kor jellemző viseletében nagyapám, Hippolyte Jarouzet, szüle-

tett 1810-ben, aki szaporította a kocsik számát, megsokszorozta a járatokat s később az első volt, aki hitt a vasut csodálatos jövőjében. Ő volt az, aki bekapcsolta a forgalomba a vasutat, bár nem bizott benne senki sem s mindenki megmosolyogta. Lovagja lett a Becsületrendnek... Az utolsó ott a fényképen az atyám, Hector Jarouzet, aki, hogy a gyorskocsik ideje lassankint lejárt, egész Franciaországban rendszerezítette a vasutforgalmat, három nagy társaság igazgatója lett, szervezte a gyarmati vasutígyet és számos technikai újítást vezetett be... Ott arra a szög fog kerülni az én arcképem, ha majd nyugalomba vonulok... Én modernizáltam a családi üzemet: bevezettem az autómobil, majd a repülőgépet, s vállalatunkat ebben az irányban majd a fiam, Jacques fogja tökéletesíteni és a nemzetközi forgalom szükségleteihez alkalmazni...

— Fogadja legőszintébb szerencsés kívánataimat, — bókoltam — valóban, a család büszke lehet erre a fényes sikerre: a gyorskocsitól a vasuton és autómobilon át a repülőgépig nagy az út, s önök igazi nemességet szereztek munkájukkal, szívósságukkal és tehetségükkel...

— Elintéztem vele az ügyemet, amiért felkerestem, aztán távoztunk.

— Ugy-e furcsa, — mondta aztán

odakint Marnaud — hogy öt vagy nemsokára már hat nemzedék ugyanazt a mesterséget folytatja? Hát még ha tudná, hogy Jarouzet ur mélyen hallgatott a legelső őseről, Jacques Jarouzetről, aki a XVIII. század elején élt s aki a tulajdonképpeni megalapítója volt a Jarouzet-háznak.

— Ő is szállító-kocsikkal foglalkozott?

— Igen; ő megállította őket.

— Hogy-hogy, megállította? Hol?

— Az edőszeleken. 1758 táján a Vendée elhagyottabb helyein Jacques Jarouzet megállította a postakocsikat és szabályszerűen adott szedett az utasoktól, egyébként nem bántotta őket. Ebből élt. Egyszer a kocsis odaszólt neki: „No, máma szedd tele magadat, mert utoljára megyek erre.” „Miért?” „Hát a gazda eladja lovát-kocsiját, abbahagyja a mesterséget.” Jacquesnek merész ötlete támadt. Elment a vállalkozóhoz, aki anyagi zavarokkal küzdött, eleinte segítette, majd társult vele, azután szépen kiturta az üzletből, más vidékre költözött, s megalapította vállalatát és ezzel a Jarouzet-család tekintélyét. De nehogy hangosan beszéljen erről, mert rágalmazónak fogják tartani. És elvégre annyi Jarouzet után, akik mind járatatták a kocsikat, aki lehet bocsátani annak az egynek, aki megállította őket...

Apróhirdetések

Alkalmazás

Perfekt mindenek szakácsnő éves bizonyítványokkal felvétetik. II. ker., Bulev. Reg. Maria (Liget-ut) 9, II. em., 9. (1624)

Szabászati tanfolyamok

nyári előadásai a romániai Szabászati Akadémián június 15-én nyílnak meg Timisoara-Temesvár, Piața Unirei (Dóm-tér) 9

Állást keres

Vasalást otthon vállalok jutányos árért. Cim Katoana Anna IV., Str. Gelu (Pacsirta-u.) 7. (1684)

Mint elárúsítónő

vagy pénztárosnő ajánlkozik jó családból való, a magyar, német és román nyelvet perfekt bíró fiatal urinő. Esetleg gyermekhez is elmegy. Választ „Június 15” jeligére a kiadóba. (1149)

Kombinézfűzők

Princessfűzők

Orvosiilag rendelt háskötők, alkalmi fűzők, melltartók

„Sanitaria“

Timisoara

Bulev. Berthelot (Kossuth L.-u.) 21
Telefon 23-95



Adás-vétel

Olesón

és állandóan kaphatók német tigrisdogok, őzpincsi, törpepincsi, örvösfácánok Mallinger-nél Timisoara, Pincipele Carol, Spl. Müller Guttenbrunn-Begajobbsor 31. sz. (1064)

Fagylalt-gépet

kifogástalan állapotban megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek „Fagylalt” jeligére. (267)

Német rövidszöri

törzskönyvezett hat hetes vizsla kölykök eladók. Közlebbit a kiadóban. (1125)

Porcellán- és üveg-

szervizt vennék 6, esetleg 9 személyeset, kifogástalan állapotban. Cimeket árakkal a kiadóba kérek „Uj háztartás” jeligére. (268)

3 darab nagy leander

olesón eladó. III. ker., Str. Porumbescu (Tirol-utca) 93, szuterén. (1169)

Szépségápolás hajfestés tartóshullám

J. WALTRICH fodrásznál

II., Str. Dacilor (Fő-utca) és Piața Traian (Kossuth-tér) sarkán, 6-os villamos végállomásánál

Kiváló

bécsi gyártmányu két darab uj tisztí nyereg, eladó. Str. C. Porumbescu-Tirol-utca 36, délután 2—3 óra között. (1124)

3 lámpás Rádió

üzemben lévő, 1500 leiert eladó. II. ker., Str. Miron Romanul (Baross Gábor-u.) 2, fdsz. Vincez.

Kirándulás a jugoszláv Bánságba

kollektiv utlevéllel, amelyhez csak az állampolgársági bizonyítvány és személyazonosság igazolvány szükséges

Indulás július 5-én

Visszaérkezés július 19-én

Utirány: Timisoara — Jimbolia — Nagykikinda — Nagybecskerek.

Allomások: Nagykikinda — Klek — Katalinfalva — Begaszentgyörgy — Udvarnok — Csósztelek — Jánosfalva, Czernya — Klári szőlő —

Klárától Nagybecskerekig keskenyvágányu vonattal Nagykikindától Klári szőlőig és vissza autóbusszal — az atóbusz önköltségi ára fizetendő.

Begaszentgyörgytől csatlakozás Ittebere

Utlevél és vizum, valamint utiköltség, bármely állomásra Nagybecskerekig és vissza — az autóbussz kivételével **500.— lei**

Jelentkezési határidő: június 20

Jelentkezni lehet és felvilágosítást ad

Déli Hírlap kiadóhivatala

Utlevél nélkül tiz nap az Adria partján

Az utiköltség Timisoaráról Spalatoba és vissza a kollektiv utlevéllel, vízzummal és vasuti jeggyel együtt

1500 lei

Második osztályon 700 leiel több

Timisoara—Kikinda	és vissza	400 lei
„ Zenta	„	450 „
„ Szabadka	„	500 „
„ Zombor	„	600 „
„ Eszék	„	800 „
„ Zágráb	„	1200 „
„ Nagybecskerek	„	500 „

Szükséges okiratok a kollektiv utlevélhez: Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép és személyazonosság igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány.

Indulás: július 5-én / Visszaérkezés: jul. 19-én

Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a **Déli Hírlap kiadóhivatalában**

és a „Hajduk” sportirodájában a szerb püspöki-palotában

Vidéken a következő helyeken:

Caransebesen: Weltmann Jenő
Dettán: Ballon József
Jimbolia: Barbier János
Lugojon: Európa utazási iroda

Oravita: Weisz Félix
Orsova: Handl Béla
Resita: Banat ügynökség
Sännicolauli-mare: Friss

Vakás

Szép 2 szobás parkettes lakás, augusztus 1-re. Egy szobás július 1-re. III., ke. Crucii 2.

Egyedülálló urinőnél butorozott szoba, fürdőhasználat esetleg teljes ellátással június 1-ig adó. IV., Str. Fröbl-u. 44., I. em.

Lloydsor 3. szám alatt augusztus 1-re 2 és 3 szobások kiadók. Közlebbit ugyan Kun Ferenc irodájában.

Két 3 szobás lakás, teljesen modern július és augusztus elsejére kiadó a III. kerület katolikus templommal szemben Mühle Vilhelm 9.

Különbejáratu elegánsan berendezett szoba az I. kerületben, esetleg teljes diabetikus esettel kiadó. Cim a kiadóban.

Kiadó szoba, konyha, éléskamra. Vízvezetők lakásban. Szép parkirozott udvar. IV., ker., Str. Vlahuta (Zrinyi-u.)

A Temesvári Bank épületében modern 2, 3 és 4 szobás lakások augusztus 1-ére, esetleg azonnalra kiadók. Vebbet a Temesvári Bank házköznelősi nél.

3 szobás modern napos utcai lakás azonnalra kiadó. ker., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 13.

2 szobás modern garzonlakás kiadó a Papneoldei bérházban, Cetate, Str. Lonovici 12, Piața Sft. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) sarkán.

„Banater Zeitung” helyiségei Fabrica, Stefan cel Mare (Gyárváros) hasonló célra vagy ipari célra f. évi augusztus hó 1-től adó. Bővebbet a házmesternél. (11)

Modern földszintes, 3 szobás lakás augusztus elsejére, I. emeleti 4 szobás modern lakás azonnalra, vagy augusztus 1-re adó a „Horgony-palotá”-ban. Timisoara IV., Str. Bonnaz 21. Érdeklődni Földszintes lakás képviselőnél.



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Különítele

Izletes házikoszt (diétkoszt is) kapható házban és házon kívül. Özv. Kendéné I., Piața Sft. Gheorghe, Bánáti ház, IV. em., 23. (Lift). (1142)

A legkényesebb igényeknek butorkelme, öltöny- és ruhaanyag müstoppolását, valamint párnafestést montirozást, prémaplikációkat stb. olesón vállal iparművészeti tanítvány. I. ker., Str. Mercy-u. 2, I. em. (1168)